



NATIONAL ARCHIVES OF IRELAND

Archives are subject to copyright and should not be copied or reproduced
without the written permission of the Director of the National Archives

DUBLIN METROPOLITAN POLICE.

Secret

Superintendent's Office, G Division,
26th July 1907

Subject:—

MOVEMENTS OF DUBLIN EXTREMISTS.

I beg to report that on the 24th and 25th inst. the undermentioned extremists were observed moving about and associating with each other as follows:—

With Thomas J. Clarke, 75 Parnell St. on Saturday, James Murray for twenty minutes between 11 & 12 a. m.

J. W. Kenny (Congested Districts Board) and John T. Kelly, T. C. together for a quarter of an hour between 1 & 2 p. m. Thomas Byrne for ten minutes between 3 & 4 p. m. J. O'Hurley, Ennis, for half an hour between 7 & 8 p. m.

J. J. Buggy and C. J. Kickham for half an hour between 8 & 9 p. m.

P. H. Pearse left Broadstone by 10.30 a. m. train en route to Galway. R. I. C. informed.

M. J. O'Rahilly, Joseph McGuinness, Thomas McDonagh, D. Lynch, J. McGarry, Jas. Whelan, Thomas McCarthy and Herbert Mellows

together

THE CHIEF COMMISSIONER.

The Under Secretary,

Submitted.

W. Whelan

C. Conn 26/7

*Under Secretary
Submitted*

*W.M.C.
26/7*

Ch. Sec.

W.M.

26/7

Secy to Chief Secy.

A.P.M.

*Chief Secy
W.M.C.
27/7*

together in 2 Dawson St. between 11 & 12 a. m.

With Clarke on Sunday, J. J. Buggy E. Daly. J. O'Mahony, and M. McGinn for a considerable time between 1 & 2 p. m.

A special train in connection with an Oireachtas at Dundalk, left Amiens St, at 10. 45 a. m. Those travelling included M. J. O'Rahilly, John McNeill, D. Lynch, John O'Hurley, Ennis, C. Collins, P. O'Keefe, Hugh O'Hehir, M. Lynch, Joseph McGuinness, John T. Kelly, T. C. Chas. Wyse-Power, and William Shortall.

About 150 Sinn Fein Boy Scouts assembled at 34 Lr. Camden St. yesterday at 12. 40 p. m. and subsequently in charge of the Countess Markievicz, P. Ryan and Herbert Mellows marched via Sth. Gt. Georges St., Grattan Bridge, along Ormond Quay to Bachelor's Walk. Two of the Scouts in advance fixed a Wreath to an electric pole at the corner of Liffey Street but beyond this there was no further demonstration, and no attempt was made during the day to lay down the Memorial Tablet.

Between 6 & 7 p. m., about 200 persons visited Croydon Park, where it is said a meeting to commemorate Howth Sunday took place. James Connolly, Secretary, Irish Transport Workers' Union, and Michael Mullen being present. Some 40 members of the Citizen Army, mostly in uniform



uniform and carrying rifles marched at the conclusion of the proceedings from the Park to Liberty Hall where they dispersed without further ceremony.

Attached is a copy of last week's issue of Na Bac Leis with translation of the leading paragraphs 1 to 11 inclusive.

Owen Osuen

Superintendent.

Ná b'ac leis

[15]

lúil 24, 1915.

pinginn.

an céad bád-pó-tuinn.
éireannac do deim é.

[Innri gearann Liam Ó Rinn inr an airte seo cé'n éasí ar deimead an céad bád-pó-tuinn. Deimead é cun loingear cogairó Sapan do cup go tóin na fairrige. Cabruig Ó Donnabáin an Rora go mór le fear a déanta. Bí Riagaltar Sapan ag iarrair eolar ar deanam an báro d'fagáil, ac níor éirig leo, cé gur cótuigeatar acpánn i mears Clainne Saedéal ar fáil go bpuigpíde an t-eolar. Féac mar cótuigeatar acpánn eile i mears Óglac Éireann anuairó.]

Do rugaó Seán p. Hollano i Lior Ceannúir i gcontae an Cláir an 24 lá d'feabhra, 1842. Fuair pé báp an 12 lá de mí Iúghara, 1914. Bí pé ina b'ráitir éiríortatáil trát acó d'éirig pé ar an óro toirce oíod-pláinte beir ag cup air. Fuair pé a céad ran ón easlaír ar nódig. Cuair pé go hAmérica annran. Bí an-eolar aige ar meacniceadót bíod nárb inpinéir é do péir gairme. Bí eolar maic aige ar loingreoirpeadót aerir agur ar loingreoirpeadót péin b'páirpáige. Do deim pé r'uirdeur ar na hiarradótai do deim Éireannac eile i. Riobáro Fulton agur do cupr pomir pubmapíne maic do deunam. Nuair do bí plean an ceuro pubmapíne pocair aige ra bliain 1875 ní raib don puinn airgíro aige cum toul ar agair leir agur do leas pé an plean pé b'páiró Department Cablaig na Stát acó níor bacatar é. Tuairim na haimpíre pin íreacó do cupir Ó Donnabáin Rora an "Skirmirhing Funt" ar bun. Do labair Seán Hollano leir agur do cupir ar a fáilíó do gur maic an puo leicéiro an trubmapíne do beir ag na Saedil cum cablaó Sapan do cup go tóin puill. Do tionólaó muintir an "Skirmirhing Funt" i. Seán b'péirinn, Tomár de búica, Seán Ó Dabuiró (fear eagar an "Gaetic American"), agur do pocra-

gearar ar an pubmapíne do deunam do péir an plean, agur do ceapó Seán Ó Dubuiró cum cabpáirgite le Seán Hollano. Bí Seán Hollano ag múineacó pcoile an uair pin acó do pocraig an comaltar beag ar a cótuagó i oíreo go b'péurpó pé éirig ar an múinteoirpeadót agur a cuir aimpíre go léir do cáiteam ag deunam na hoibíre do bí cupéa poimír aige, puo do deim pé go ponnmar. Do cupir pé báro admaró dá deunam acó toirce náir cuirpeacó na maipíní ran áit éirí ra báro do ceir ar an iarradót ran acó amáin gur terpeadót go raib p'pínriobal bunad an trubmapíne ra ceapó i. cumar an trubmapíne ar toul péin uirce agur ar teacó aníor apír. Níor cuirpeacó don feabar ar an b'pínriobal ran ó poin. Báro iarrainn an ceuro báro eile do deimeadót agur ír ag na Delmateir Iponwopkr ra 13 máó Spáro Clair, do deimeadót é. Bí pé 31 troig ar fáir. Do éiríochairgeacó an báro ra bliain 1877 agur do trairleacó i. Tugaó pé n'ceara annran go raib na maipíní mó-fada riap inri i oíreo go mbíod a torac cúpla troig nó trí ní b'aoiríre ná a deimeadót agur i ag toul pé. Dob éiríean báro nua do deunam agur do toirig an truír úo cuar cum an airgíro ba gábadó cuige pin do tabairt don cumatóir.

Bí a lan p'eultá ar na páirpéir um an oíaca ran ar an "Fenian Ram" agur do cuirpeacó p'píatóirí cama Sapan ag obair. Or. Le Capion (dar p'loin-neacó oíir Deach) an té ba mó oíra. Do méall pé pin tuine éirí cum clampair do cógairt i gComóáil Clanna Saedéal, ra bliadain 1881 agur cum a iarrair ar an gComóáil cuntairí an truír úo do cupir dá p'píatógacó. Níor cuiríó puinn oaoine leir an iarrirar ran acó mar pin péin, cum an mí-fáirí do bí ar an n'pream mbeag ran do cupir poir riap agur i oíreo gurí úraíre dóib a gcuir oibíre do deunam, do leas an truír na cuntairí pé b'páiró an comaltar do ceapó cuige pin. Fuairó go raib

MCQUILLAN

FOR

**CUTLERY
AND
TOOLS.**

TRY MY CELEBRATED

RAZORS, 2/6 to 7/-

Money refunded if not satisfied.

Only Address—

**35 & 36 CAPEL ST.
DUBLIN.**

gac ní ina ceapc inr na cuntaipí agus do mól an Comhóil le tuairpí an comhaltair ceapcá d'aon gúe agus tugad an tuairpí rin don oipiceac ceapcá aet do goit le Capon i agus tamall ina diair rin fuarad cóip di i reilb rriatódra príobáidís do bí ag obair do Riagaltar Sárana agus do bí a d'iappairó Clanna Saedéal do meallad. Arí admapaige an traozáil ní raib don eolar ra tuairpí aet amáin ar an méro airgíto do cáitead ar fad agus do ceartaigís ó Riagaltar Sárana eolar ofagáil ar an gcuma 'nar cáitead an uile pingin. Do cuipeadar leirpeaca, agus iad lán d'éiteac, inr na páipéir agus do deimeadar an uile fagár toimipce cum an eolar ofagáil aet ní bfuaradar é.

Do dein Seán Hollanó mótar íle i gcóir an báro. Dubairt fear áiríte ná é Seán do ceap an mótar ran aet é féin agus do bagair ré an olige ar Seán. Dob éigean do Seán gan an mótar d'uráio agus an báro do cup i bpolac, aet do lean ré ar na trialacla go dtí go raib gac ní ina ceapc aige. Annran do ceartaigís an "Skrimphing Fund" cum díoltair do deunam ar Sárana mar gheall ar tsóirig na héipeann do gabáil agus mar gheall ar a lán eugcópaca eile do bí ag Sárana dá deunam ar éipinn. Na diair rin ir uile, améac, do lean Seán ar an obair agus ir iomda feabar do cup ré ar a cúro plean, agus ra deipead tug ré cuallaet de daoine airgeadamlá le céile agus do deimead margac le Department Cablaig na Stát aet do deimead eugcópí air. Níor tugad do aet 75 dollaeir ra treacéimain tapéir a faotair go léir agus d'áiragís daoine gan eolar a cúro pleananna.

D'e a tuairpí láiríir go mbéad cogad roir Sárana agus an gearmáin uair éigin agus do táirg ré torad a faotair dor na gearmáinís aet ní ceannócairíir uair é. Na rubmaríneaca atá ag na fiancaigís do deimead iad le congnam na gcuntaipí ar báro Seán do bí inr na páipéir. Do ceartaigís ó Riagaltar Sárana pún an báro do ceannac ón gcuallaet. Do labair Seán go dian i gcóinnib é díol aet do ceartaigís ó fupinóir na cuallaetá é díol. Bí na pleananna ag Seán, améac, agus ní tabarpad ré dóib iad, agus ir eol do cáe anoir náe péiríir dor na Sáranaigís rubmaríneaca maite do deunam.

Sara bfuair ré báp dubairt ré dá mbead a dóctair airgíto aige go ndeunpad ré rubmaríne do bead ceud troigís ar fad agus d'feupad lón, gc., d'iomcar agus annran go bfeupad ré dul treapna na rappaige ann i ganfíor agus irteac i gcuan poptermouth agus pleurcán petróleum do cáiteam irteac i rtorar an guail agus an áit go léir agus gac long cogad ra éuan do cup tre teine mar rin.

Liam ó rinn.

2

mo slán óm' éoróe.

Ponn:—bpuac na capraige báine.

[Fear a fuair fósra ón Riagaltar gluairéac a héipinn agus panamaint i gcéim uairte agus do géill don fósra ir do oipean na panna ro.]

I.

Mo plán óm' éoróe le héipinn éaoin, céad plán le gaola ar cáirde
Ir gearr an moill go mbead ar luing a treabac de
óruim na páite.
Do péir luét olige níl cead mo éinn agam anoir i
glár luirp
Mar labrap fíor trí gáid dom' tír ar cleapa Gall
do cáinear.

II.

Tá na céadta Saedéal sup mór a réim anoir le
Gallair páirteac,
Cé bíodar tréimre a' rpreaga Saedéal cun Gall do
cup le pánaig;
Tá tream an fill pé clú ra tír ar clairpí an cáim
i n-áirde,
Ar san cómaet 'na tír ag éin fear vinn sup breag
leir breall ar Seán buirde.

III.

Imteocair óroic-fíon, ar beir aríir ar dtírin uaral
áluinn
Saor ón mbuidín reo éreacar i, ar a clann maít
féin pé cáil cirt;
Beir cead mo éinn agam-ra aríir nuair fillreac
cuice tar páite,
Beir meap ar daoine labrapair fíor ac ní hamlaíó
dóib pé láiríir.

IV.

Ac táim pé bpon inriu, ocon! tá ualac trom am
éoróe-re,
Nuair éim-re pótham an tréan-muir mór a rgarpíó
me óm tír gíl.
Beir eacé cúro ceoil laptall am' cómair, beir
daoine móra am tímpal,
Ac bfeair go mór ná raíre 'en-ór liom beir
i héipinn doibinn.

V.

Mo plán aríir pé céad lem tír, ar le mo muincir
Saedéalaig,
Cé ragad tar tuinn deapmáto dá luigeat opta go
bráe ní déanpad;
Beir ceol ró-binn de gnac ra gaot; ar glór ran
oróe am' glaoac-ra
Cun teacé gan moill ar n-air aríir go bán-énuic
éaoin éipeann

lú 24, 1915.

ná bac leis.

3

3.

freagra ó saeéal eile.

Ná téoir éar tuinn, ná tréis do tír, do bairt
mamad ná géill-re;
Má tá at éiríde spáid ceart don tír fan linn annro
sá raora;
Ní bfuigeam ceo cinn go deo let linn do ólúte
sall má géilltear;
Ní raogal ruairt bíonn as éin fear gníonn a éion 'r
a tír fé daor rmaet.

Annro ar ní éall geobam buad ar namaro, ná pás
do plán le héirinn;
Beiró gnó det fámaíl agaimn ar ball, ir fearr tú a
bup ná i scéin uainn;
Ná bac le glam ná amarrac sall, ac bíod do gunn
gléaró,
Mar déanfar foza, ar bí-ré ann, ná himéig uainn
már saeéal tú.

LORGA LIAT-BAN.

—:o:—

4.

mocalás an áta

Súgal i sú ná himéig éar abinn,
Má gabtar an t-á
Tiofaió opann mí-á,
Ir súgal i sú ná himéig éar abinn.

—:o:—

5.

RÍOŠAČTA NA CRÍOSTAÍDEAČTA

Tír na Seirbe,
Tír Vibriani,
Tír na Rúire,
Tír O'Annunzio,
Tír Hopatio Dottomlei.

101-Scol na Mumán
1 Rinn ó gCuanac

RING
IRISH
College

CADÉ A CÚIS NÁ RAŠAINN GO RINN?

aoibinn éirteact le binneact bugeact blactact
saeóilge ann
aoibinn ceol rinnir ann
aoibinn aep na tréga ann
aoibinn sear-šáipe agur gileact eoirde saeéal
ann
aoibinn obair ann

Scríob fé déin an tuarfebálaó go

p. ó caola.

6.

"tuimneac."

Clú. 7 cáil do'n file a cuippear saeóilg ar an
ngiota ro—

There once was a cunning Tralee man
Who was followed around by a G man,
He thought he would hide,
So he darted aside
And wrapped himself up in the Freeman.

PERSONALITY IN TAILORING



YOU ARE SURE TO GET THE EXACT
SHADE YOU LIKE AMONGST OUR STOCK
OF IRISH SUITINGS.

OUR CUTTER WILL FIT YOU PERFECTLY

GLEESON & CO.
Irish Goods Only,
11 UP. O'CONNELL ST., DUBLIN

HOPKINS & HOPKINS,

Manufacturing Jewellers.

SPECIALTIE:

Re-plating and Renewing
Table Ware, etc.

All Work carried out
on the Premises.

Lowest prices, best
quality.

Catalogue Free.

**Opposite O'Connell Monument,
DUBLIN.**

Telephone 3569.

Telegrams—"Meyther," Dublin.

7. SAOIRSE NA hÉIREANN.

An t-úrad atá ina rmaictóir ar Éirinn tug ré cuiread atá cúpla mí ó foim na d'eagartóirí páirpéir go dtí an Cairleán-Ámigeatar, eagartóirí na bpáirpéir laeteamail. Suir nátan ríor ina meast. "Tá," ar seiréan leo, "tá ré ar aigne agaimn fíri atá ag cup teampáin orainne, agus ar an Réamonnac, do cup ar an mbealaic go dtí ro mbró an cogad éaric. B'éirí go mbead ré riactanac orainn cuir aca do cup ar Éirinn. Déanpamur é go ciúin rocair agus i nghan fíor, má'r fíor é. Ní maic linn iad a cup or comair cúirce ná fail a tabairt dóib don éaint a déanam. Millfead ré an rgeal ar fad don tagairt dóib a beic inr na páirpéir. Sib-re atá i mbun na bpáirpéir laeteamail ir fíor lú congham a tabairt do'n Riagaltar pan ngnó ro. Tá fíor aguib go maic an ríoc-iomcup atá fá na hÓgláic. Tá fíor aguib go bfuil ag cup irteac go móir ar an liortáil agus go bfuil ríoc-cáil orainn agus ar an impireact mar gheall oirca. Ní déanfad ré don maicéar do'n Riagaltar a ngnó nó a n-imteacta d'fógruagad do'n domán móir. Tá fáil agam féin, agus ag an Riagaltar go ndéanfaid rib iur orainn agus nac leigfir rib nuairdeact ar bit i rtaob na ndaoine atá luaithe agam inr na páirpéir fearta."

Bi don fear amáin ar na heagartóirí a cup i n-agair comairle an lúdaic, agus a dúituis an iur a bi an Riagaltar a iarrad a déanam. Níor é fear an "freeman" é, ná fear an "Irish Timer"

—:o:—

8. GO hIRÉANN LÚ!

An Ciotalaic do dein óráic fá cúir na liortála Dia Máirt. Ní fíor dúinn go faib móirán de luic éirteacta aige ac éuala tuairgseoir an "Irish Timer" an méad ro uair:

"Ir móir an éim ríor dom beic im' fear liortála."

"Táim brian oim féin."

"Tagair de búir ndoim féin, nó go hIRÉANN LÚ."

—:o:—

9. Súsat i gú cá gcuir mé Gaedil?
Má fágaim i nÉirinn iad
Leahar an tír iad
Ir gúsat i gú cá gcuir mé Gaedil?

10. AN DÁ OLIGE.

An olige ir meara ar bit
An olige atá i nÉirinn.

An olige ir fearr ar bit
An olige atá ra leabair.

// "NÍ GLACFAMUR LEIS AN bPRISÁIL."

Sin i tuar an comairle ar ar éinn cuimniugad a tionólad in Halla na Caipac i mBaile Áta Cliaic Dia Máirt. Bi móirán daoine de gac ríeam poilitic-deacta i láair agus bfeair leo go léir bair d'fagail i nÉirinn ná leigint do Riagaltar Galloa iad a díbit éun cogair go dtí ceirce áirde an domáin.

"Ir meara linn ar dtí ná ar Ri," arfa loicán Ó Néill an fear ceannuir.

"Ní glacad an Capronac Nóm Rú L, arfa Tomár Ó Cealláic, ní glacfamur-ne leir an bprerail." Má éis an prerail orainn déanpamur troir go bun ina coinne annro i nÉirinn.

Come to DUNDALK for The Oireachtas Sunday, July 25 to Friday 30th

SURPASSING in scope and magnitude any previous All-Ireland Festival. A programme of unprecedented attractiveness has been prepared.

SPECIAL TRAIN ARRANGEMENTS

EXCURSION TRAINS will run on SUNDAY JULY 25th, as follows, calling at intermediate Stations.—

DUBLIN (10.45),!

Fare, 3/4.

BELFAST (10.45),

Fare, 3/6.

DERRY (8.15),

Fare, 6/-

Visitors can travel by other trains at single fare and 1-8th on production of voucher.

23 PIPERS' BANDS

Brass Band Competitions

Solo Singing and Violin Competitions

SPLENDID

ALL-IRELAND

CONCERT

DRAMATIC

PERFORMANCES

TABLEAUX

Industrial and Art Exhibition

Great FOOTBALL Contest

Camoguidheacht Contests

SPEND YOUR HOLIDAYS AT DUN DEALGAN

NEVER MIND

Those who tell you that the **Irish-made** article is not as good as the Foreign.

LOUGHLIN'S IRISH OUTFITTING —STILL LEADS—

Shirts, Hosiery, Scarfs, Boots, Braces,
Hats, Caps, etc., etc. **ALL IRISH.**

T. J. LOUGHLIN Irish Outfitting
Headquarters,
Parliament Street, DUBLIN.

Ar n-a clódualaic agus a foillirú do Muintir "ná bac leir" ag an Powell Press, 22 Spáir na Féire,



"NA BAC LEIS."

1. This article, headed "The First Submarine was Built by an Irishman," gives an account of a man named John P. Holland, Lis-
cannot, Co Clare, who was born in 1842 and died in June 1914.
In America in 1875 he was the first to plan the construction
of a submarine with a view to attacking the British Fleet and
two years later had succeeded in the completion of the craft
and was whole-heartedly supported in the project by 'O'Donovan
Rossa and John Devoy. This first submarine was styled the
"Fenian Ram."

-----oOo-----

2, 3, & 4. These verses make some references to the men who
have been at present ordered to leave Ireland, and are otherwise
of no importance.

-----oOo-----

5. TRANSLATION:

CHRISTIAN KINGDOMS.

The country of Servia,
The country of Viviani,
The country of Russia,
The country of Annuncio,
The country of Horatio Bottomley.

-----oOo-----



6. This is headed "Limerick" and asks some reader to convert the verse into Irish.

-----oOo-----

7. TRANSLATION:

IRISH FREEDOM.

The Jew who is ruling us in Ireland a couple of months ago invited to the Castle the Editors of the Daily papers. Nathan sat down beside them. He said 'it is in our mind to put certain men who are in conflict with us and with Redmond off the road until the war is over. It might be possible for us to drive some of them out of Ireland. We will do this quietly and calmly without anybody knowing it. if possible. We do not like to bring them before the Court of give them an opportunity for talking. It will explain the whole question not to have any references made in the papers. You who are running the daily papers it is possible for you to render assistance to the Government in this work. You know very well of the bad conduct that will come from the Volunteers. You have knowledge that they are interfering with recruiting and that we and the Empire bear a bad reputation on account of them. It would do no good for the Government to warn them of their work and movements before the whole world. The Government and I expect that you will accede to our request and not publish any news in the papers concerning these men referred to."

There was one of the Editors who did not accept the Jew's advice and forsook that which the Government had asked. He was not the Freeman's man, nor the Irish Times's.

-----oOo-----



8. TRANSLATION:

TO HELL WITH YE.

Kettle spoke in behalf of recruiting on Tuesday. We do not know if he had many listeners, but the Irish Times representative heard this much from him:-

"It is a low position for me to be a Recruiting Sergeant."

"I am sick of myself."

"Come of your own will, or to hell with ye."

-----oOo-----

9. This is of no consequence.

-----oOo-----

10. TRANSLATION:

THE TWO LAWS.

The worst law to be found is the one in Ireland.

The best law to be found is the one on the Book.

-----oO-----

11. TRANSLATION:

LET US NOT ACCEPT CONSCRIPTION.

It was at the instance of the above heading that there assembled together a meeting in the City Hall, Dublin, on Tuesday. There were many persons present representing every section of politics and they would all prefer to die in Ireland sooner than they would permit the British Government to drive them to the war to the four corners of the world.

"We prefer our country to our King," said the President Lorcan O'Neill.

"Carson would not have Home Rule" said Tom Kelly, "and we will not have conscription." If conscription comes we will fight against it in Ireland.